



**Pêcheur/Fisher**

A pratiqué la pêche commerciale pendant au moins cinq semaines au cours de deux saisons de pêche **ET** :

a) est titulaire de permis de pêche commerciale<sup>1</sup> **OU** b) a obtenu un DEP en Pêche professionnelle **OU** c) possède un brevet de capitaine<sup>2</sup>

You practiced commercial fishing for at least five weeks during two fishing seasons, **AND**:

a) You hold a commercial fishing license<sup>1</sup> **OR** b) You have a diploma in fisheries (DEP Pêche professionnelle) **OR** c) You have a fishing master's certificate<sup>2</sup>

**Aide-pêcheur/Assistant fisher:** Remplir et faire signer par le capitaine/Filled out by you and signed by the captain.

**Pêcheur/Fisher:** Remplir et signer/ Fill out and sign.

**PREMIÈRE ESPÈCE  
FIRST SPECIES**

**DEUXIÈME ESPÈCE  
SECOND SPECIES**

**TROISIÈME ESPÈCE  
THIRD SPECIES**

**QUATRIÈME ESPÈCE  
FOURTH SPECIES**

1. Espèce(s) pêchée(s) :

Species fished: \_\_\_\_\_

2. Engin(s) de pêche :

Fishing gear(s): \_\_\_\_\_

3. Numéro du bateau de pêche commerciale (NBPC)/Commercial fishing vessel number (CFVN):

\_\_\_\_\_

4. Nom du bateau de pêche/Name of the fishing boat:

\_\_\_\_\_

5. Nombre de semaines en mer par espèce/Number of weeks at sea per species:

\_\_\_\_

6. Êtes-vous titulaire d'un permis de pêche commerciale délivré par le ministère des Pêches et des Océans (MPO) :

OUI  NON

Are you the holder of a commercial fishing license issued by Department of fisheries and Oceans (DFO):

YES  NO

**Agissez-vous à titre de capitaine du bateau de pêche? / Do you work as a fishing vessel captain?**

OUI  NON

Si oui, veuillez inscrire le(s) nom(s) de votre/vos aide(s)-pêcheur(s) pour la saison **2014** :

YES  NO

If you answered yes, please give the names of your assistant fishers for the **2014** fishing season:

Nom en lettres moulées/Name in printed letters

\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

**SIGNATURES**

**DÉCLARATION DU CAPITAINE POUR L'AIDE-PÊCHEUR/CAPTAIN'S STATEMENT FOR THE ASSISTANT FISHER**

Je déclare solennellement qu'à ma connaissance les renseignements qui figurent dans la présente demande sont véridiques et exacts.  
I solemnly declare that, to my knowledge, the information provided on this application is true and accurate.

\_\_\_\_\_  
SIGNATURE DU CAPITAINE/CAPTAIN'S SIGNATURE

\_\_\_\_\_  
NOM EN LETTRES MOULÉES/NAME IN PRINTED LETTERS

\_\_\_\_\_  
DATE

**SIGNATURE DU DEMANDEUR/APPLICANT'S SIGNATURE**

Je déclare solennellement que les renseignements qui figurent dans la présente demande sont véridiques et exacts.  
I solemnly declare, that the information provided on this application is true and accurate.

\_\_\_\_\_  
SIGNATURE DU DEMANDEUR/APPLICANT'S SIGNATURE

\_\_\_\_\_  
DATE

Bureau d'accréditation des pêcheurs et des aides-pêcheurs du Québec  
167, La Grande Allée Est  
Grande-Rivière (Québec) G0C 1V0

www.bapap.qc.ca

☎ 418 385-4000 ou/or 1 888 385-4004  
Télécopieur/Fax: (418) 385-4050  
Courriel : bapap@globetrotter.net

<sup>1</sup> Au 13 septembre 2001, doit être titulaire d'un certificat d'aide-pêcheur/Since September 13, 2001, must be an assistant fisher certificate holder.

<sup>2</sup> La personne doit avoir réussi les cours prévus au Règlement. Each person must have successfully completed the courses required by the Regulation.